

治病要言

清何元長著

時希謹書



R2  
H1

清何元長著

何時希校輯

治  
病  
要  
言

永嘉八十老人方介堪敬題



封底篆刻：方介堪

《何氏历代医学丛书》之五

治 痘 要 言

〔清〕何元长著

何时希编校

学林出版社代理出版

(上海绍兴路5号)

新华书店上海发行所代理发行 上海新华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 7.25 字数 68,000

1984年3月第1版 1984年3月第1次印刷 印数 1—24,400

书号 14259·010 定价 0.90 元

## 本书提要

《治病要言》作者何元长，江苏省青浦人（公元一七五二年至一八〇六年）。

何氏自南宋以来，世有名医，至元长为二十二世。其学说得自祖父何王模的传授，于叶天士颇有独得之处。医名噪于东南，足迹常在苏松嘉湖间。著作除本书外，尚有《伤寒辨类》一卷、《医案》二十六卷。《松江府志》说他「神于望闻之术，决生死于顷刻；不以贵贱贫富异视，务得其致病之由」，可见医德也是很高的。关于他的生平，参见《何元长医案》中。

本书第一卷为伤寒门，二、三卷为杂病三十二门，第四卷为附方。分类明简，于鉴别诊断、脉候、生死、安危等节，均下语精练，真是要言不烦，有利于学习。每症后附以验案数则，也多启发。

何元長致男

君以醫名于吳中者逾三十年人比之星郎葉天士薛生白而  
莫若余之淺見也余權臬予至浙而前移齋隆矣璞堂病  
篤未瘳璞堂與天同里聞延平法之金匱曰璞堂病何如矣曰  
甚妨但某已素尚可活四年耳一時余患肝疾久不遂由自危  
並屬診視分曰公命脈甚長非降火比璞堂歸來逾四年而沒  
而余至今无恙其後某里居只名恙噪有族而病精他医  
治不敢不爲重考所賴余以是蓋服君術之神 节秦

瀟攢何兄弟集

著治證要言四卷竹軒草堂醫案十六卷福泉山房醫案十

卷 見松江續府志

世仁活人堂林居於幹山芋堂門前車舟恒塞衢巷不通自王  
模以下至吉仁皆有芋田 莖青浦縣志

何氏之墓在南京宋亡余代方間人何元秀以宋刀青浦北幹  
山人以號名蘇松嘉湖百姓時多寓居芋塔 見吳江縣志

游厲

醫名噪東南活人堂算沒而未之傳誌者皆一時聞人 見姚

橋擣齋文集

號医嗜心畫善刻 見清畫錄

无錫張公好景岳考與青浦何元長反復講究多年 見



景岳全書醫案 強摩序

東浦何元長以臨证指南為枕中祕可見心得不在于多也 陸以湉冷庵醫話引薛氏鈍叱瘦医贊

精誠所至難在人知尤精空洞之微波生死無不中 著中  
國人名大醫典

所治病無不驗數負盛名三十餘年 著中國医学大成及  
中國医学人名志

著傷寒辨類二卷何元長著東三卷重固三得醫東三卷見

甲醫圖云附合目錄從略

據何氏之聲始自南宋遷於鎮江元堅三代密於於江以

阿氏靈鷲畫題記上

四

後再遷于赤貧而至青浦之北華幹山而何元老列由此  
幹而達至重古之始祖也

辛甲辰年仲夏七世孫時希一記於北京中医研究院



活病要言目錄

卷一

傷寒

寒二

真中風

水腫泄瀉

瘧疾

頭痛

數中風

積聚

癰癧

心腹諸痛

霍亂嘔吐症

反胃噎塞

泄瀉

腰背痛

虛氣

淋症

小便閉癃

卷三



小便黃赤

雀不不禁

遺精

舌白渴

痰飲

效驗

喘

病

痺

驚慄恐懼

健忘

不得眠

不渴食

汗

瘡疽

霍亂

嘔吐噦

瘧疾

毫毛

附方二十八十一道 內新編者二道

# 卷之一

治傷寒之法



同榮謹著  
卷擇出



汗吐下溫清補。汗者治在表也。而汗法有三。一曰溫散。宜  
陽之時。陽氣不充。則表不解。身雖大熱。必用辛溫。一曰涼解。  
熱盛——之時。陰氣不營。亦不能汗。宜用辛涼。一曰平解。  
病在陰陽之間。溫不可。涼不可。則宜平解。期于解表而已。  
吐者治其上也。吐中有表散之意。可去胸中之寒。經曰。在上者  
因而在上也。一下者攻其裏也。而下注有五痞。滿。在氣燥。实。在  
血。全具。攻之宜峻。但滿燥实者。攻之稍缓。但痞实者。攻  
之更缓。或行血。或逐水。停。輕重緩急。隨症施治。溫者。溫  
溫火中也。藏有寒邪。不溫則死。夫氣為陽。氣虛則寒。故溫  
即是補。又名救裏。清者清其熱也。有熱主清。說雖下。而不清。

何治。補者補其虛也。今人畏而不用。誤矣。必屬散而汗不解。  
 陰氣不能達也。人知汗屬於陽。升陽可以解表。不知汗生乎陰。  
 補陰可以發汗也。又必內熱不解。屬清而火不退。陰不足也。人  
 知寒涼可以去熱。不知壯水可以制火也。又必正虛邪熾。補  
 正則邪自除。溫中則寒自散。此必見衰微之陰脉者也。傷  
 寒論曰。陰證得陽脉者生。陽證得陰脉者死。須知正氣實  
 者多見陽脉。正氣虛者多見陰脉。証之陽者假實也。脈  
 之陰者真虛也。故察陰虛。不論熱與不熱。惟凭肺用藥為  
 首。不論浮沉大小。但指下無力。重按全無。便是伏陰。然則  
 沉小者人知為陰脉。不知浮大者亦有陰脉也。總之傷寒  
 以虛實為要領。若謂傷寒妄補。詭謬之甚矣。

傷寒十六証

傷寒者。嘔傷營血。脉浮而緊。頭痛。蒙熱。無汗惡寒。○傷風者。風傷衛氣。脉浮而緩。頭痛。蒙熱。有汗惡風。○傷寒見風者。既傷于寒。後感風邪。惡寒不躁。其脈緩。○傷風見寒者。既傷于風。後感一寒邪。惡風煩躁。其脈浮緊。上四症是寒月即病者。

溫病者。冬受寒邪。至春乃發。蒙熱頭痛。不惡寒而涓脉浮弱。○溫瘧者。冬受寒邪。後感春寒。○風溫者。冬受寒邪。後感春風頭痛。○熱自汗身重。嘿々欲眠。四肢不收。○尺脉俱濡。○溫疫者。冬受寒邪。後感春溫時行之氣。○溫毒者。冬受寒邪。春令早熱。後感寒邪。上五症皆冬傷寒而病於春者。○熱病者。既傷于寒。至春乃發。頭痛身熱惡寒。其脉洪盛。

傷暑者。暑熱為邪。自汗煩滿。身熱肺虛。傷濕者。感受濕邪。身重而痛。自汗不甚熱。兩脰逆冷。胸腹滿悶。湿者。既受濕氣。復感風邪。肢體重痛。額汗肺浮。瘦者。身熱口渴。頭項強急。面目赤。口噤頭搖。角弓反張。若先受風邪。後感于寒。妄汗惡寒。為副症。先受風邪。後感于濕。有汗惡風。為柔症。

### 類傷寒五症

一曰喉中乾停痰。憎寒發熱。自汗胸滿。但頭不痛。項不強。與傷寒異耳。一曰食積胃中停食。發熱頭痛。但身不痛。氣口閉塞。與傷寒異耳。一曰虛煩。氣血俱虛。煩躁發熱。但頭身不痛。不惡寒。脉不浮大。與傷寒異耳。一曰脚氣。足受寒濕。頭痛肢

苦痛身熱。便閉。口渴。但脚痛。脉或腫滿。或枯細。與偏寒裏耳。一曰內癰。脈浮者。發熱惡寒。若有痛處。飲食如常。蓋積有癰也。胸中痛而熱。肺病也。咽喉不渴。渴唾腥臭。肺癰也。小腹重熱之痛。使氣如淋。汗出惡寒。身皮甲錯。腹皮腫急。肺滑而易陽癰也。胃院痛。手不可近。胃脉細。人迎盛者。胃院癰也。以人迎盛而誤診偏寒。禁其飲食。必死。

表症

後熱惡寒。惡風。頭痛。身痛。腰背痛。目痛。鼻孔不眠。胸脇痛。耳聾。空熱。嘔。肺浮大。或熱。或緩。有汗。肺浮緩者。為素虛也。無汗。肺浮緊者。表實也。

不惡寒。反惡熱。掌心腋下汗出。腹中鞭滿而痛。大便不通。

表症

一肢鳴自利。小便如常。澹語微熱。咽喉口渴。舌乳煩滿。  
囊縮而厥。唇青舌卷。

脉沉細。四肢厥冷。不渴。唇青舌卷。各熱惡寒。下利清穀。  
身痛裏寒也。脉沉者。腹中鞕。太便閉。澹語不思。或反惡熱。咽喉燥掌。  
心腋下有汗。裏寒也。表裏俱見。屬半表半裏。不可汗下。宜  
小柴胡湯加減。

### 陰症

陰症。身靜。氣短少息。目不了。鼻中呼不出。吸不入。臭氣自冷。水  
漿不入。二便不禁。小便白。或淡黃。大便不寒。面多刀劍色。青黑。或喜  
向壁卧。閉目不能見人。唇口不紅。或白。或青。或紫。手足冷。指甲  
青紫。手揭。手大熱。若陰重者。冷透手也。○陰毒者。隔本虛  
寒。或偏冷物。或感寒邪。或汗吐下後。或成陰毒。頭痛。腹中絞。

痛。眼睛痛。身体倦怠而不甚热。四肢逆冷。額上手背有冷汗。身痛如被杖。霍汗不止。鄭齧呕逆。六脉沉微。或尽衰寸盛。○陰症似陽者。煩躁而赤身熱。咽喉燥渴。脈浮微。手足冷。大便洩。小便清。音沉多眠。又有身熱反欲。口渴。指甲黑。此陰盛于內。真陽失守也。

### 陽症

陽症身動氣高而喘。目睛了了。呼吸流利。口鼻氣熱。面赤唇紅。口乾舌燥。沾語能飲涼水。身輕如帛。小便赤。大便汙。手足溫。指甲紅。○陽毒者邪熱深重。失汗失下或誤服熱藥。熱毒散漫。舌卷裏而脣焦。臭中如烟煤。咽喉痛甚。身面錦斑。狂言直走。踰垣上屋。脉洪大滑促。或音噤咬牙。